

This question paper contains 8 printed pages]

Your Roll No.....

1071

B.A. (Hons.)/I Sem.

B

ARABIC—Paper I

(Modern Arabic Prose-I)

(Admissions of 2011 and onwards)

Time : 3 Hours

Maximum Marks : 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

Note :— Unless otherwise required the answers may be written in Arabic or in English or in Urdu or in Hindi; but the same medium should be used throughout the paper.

Answer All questions.

1. Translate any two of the following passages into English or Urdu : 20

(A)

تَقَدَّمَ الْمُعَلِّمُ فِي الدَّرْسِ، وَنَطَقَ الْكَلِمَاتِ الْجَدِيدَةَ،
وَ شَرَحَ مَعْنَاهَا، وَقَرَأَ الْجُمْلَ وَتَرَجَمَهَا إِلَى اللُّغَةِ
الْوَطَنِيَّةِ۔

مَاجِدٌ وَزُمَلَاؤُهُ اسْتَمَعُوا، وَنَطَقُوا، وَقَرَأُوا،
وَفَهَّمُوا، وَانْتَهَى الدَّرْسُ.

رَجَعَ مَاجِدٌ السِّيَّابِيَّةَ، وَرَاجَعَ الدَّرْسَ، نَظَرَ فِي
الْكِتَابِ وَقَرَأَ الْجُمْلَ، وَحَاكَى الْمُعَلِّمَ فِي الْقِرَاءَةِ وَ
النُّطْقِ ثُمَّ أَخَذَ الْقَلَمَ وَكَتَبَ التَّمْرِينَاتِ ثُمَّ نَادَى
أُخْتَهُ فَاطِمَةَ وَقَالَ : أَنَا رَاجِعْتُ دَرْسَ الْيَوْمِ وَكَتَبْتُ
التَّمْرِينَاتِ، مَتَى تُرَاجِعِينَ دَرْسِي ؟ أَجَابَتْ فَاطِمَةُ :
أَنَا أَرَا جِيعُ الدَّرْسِ وَأَتَمُّ الْوَاجِبَاتِ الْمَدْرَسِيَّةِ بَعْدَ
قَلِيلٍ.

قَالَ مَاجِدٌ : تَعَالَى يَا فَاطِمَةُ انْطِقِي مَعِي هَذِهِ
الْكَلِمَاتِ لِأَنَّ النُّطْقَ صَعْبٌ، قَالَتْ فَاطِمَةُ : أَنْتِ
انْطِقِي أَوَّلًا، وَأَنَا أَنْطِقُ وَرَاءَكَ فَيَصِيرُ نُطْقِي صَحِيحًا
وَجَيِّدًا.

(B)

النَّسْتَةُ الرَّابِعَةُ فُصُولٍ، هِيَ الرَّبِيعُ، وَ الصَّيْفُ، وَ
 الخَرِيفُ، وَ الشِّتَاءُ. وَ الرَّبِيعُ أَجْمَلُ الفُصُولِ، فَتَرَى
 الشَّمْسَ فِيهِ سَاطِعَةً وَ الأشْجَارَ مَورِقَةً، وَ الأَزْهَارَ
 مُبْتَفِّحَةً، وَ الطُّيُورَ مُغْرَدَةً عَلَى الأَغْصَانِ. تُشْرِقُ
 الشَّمْسُ فِي القُرَى وَ هِيَ هَادِيَةٌ، يَشْمَلُهَا السُّكُونُ.
 وَ النَّدى عَلَى الأورَاقِ كَأَنَّهُ لَوْ لَوْ مَنْشُورٌ، قَطْرَاتُهُ
 لَامِعَةٌ، وَ النَّسِيمُ عَليْلٌ، وَ الغُصُونُ مُتَمَائِلَةٌ، وَ مَنْظَرُ
 الحُقُولِ جَمِيلٌ، الزَّرْعُ يَكَادُ يَنْضِجُ، مَوْسِمُ الحِصَادِ
 قَرِيبٌ، وَ البَرِّقُ قَادِمٌ. وَ الفَلَّاحُونَ مَسْرُورُونَ، يُهْبُونَ
 مِنَ النَّوْمِ مُبَكِّرِينَ وَ يَذْهَبُونَ إِلَى الحُقُولِ، بَعْضُهَا
 مُتَحَاوِرَةٌ لِمَسَاكِنِ القَرِيَةِ وَ بَعْضُهَا بَعِيدَةٌ

عنها- يَكْدَحُونَ طَوْلَ النَّهَارِ صَابِرِينَ، فَرِحِينَ بِهَذَا

الفصل-

(C)

إِنَّ الذَّهَبَ الْأَصْفَرَ مَعْدِنٌ نَفِيسٌ يُسْتَخْرَجُ مِنْ بَاطِنِ

الْأَرْضِ، وَتُصْنَعُ مِنْهُ الْحُلِيُّ-

وَالْقُطْنُ ذَهَبٌ أبيضٌ فِي الْبِلَادِ الَّتِي يَكْثُرُ مَحْصُولُ

الْقُطْنِ فِيهَا وَتُصْنَعُ مِنَ الْمَلَابِسِ- الَّتِي يَحْتَاجُ

إِلَيْهَا كُلُّ إِنْسَانٍ-

وَالْبِتْرُولُ يُسَمَّى ذَهَباً أَسْوَدَ، وَأَنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ الْبِتْرُولَ

وَقُوْدٌ نَافِعٌ، تَسِيرُ بِهِ السُّفُنُ الْبُخَارِيَّةُ (الْبَوَاجِرُ)

وَالْبَطَائِرَاتُ وَالسِّيَّارَاتُ، وَتَدْوِرُهُ آلاَتُ الزَّرَاعَةِ وَ

الصَّنَاعَةِ، وَيُسْتَحْدَمُ فِي الْإِضَاءَةِ بِالْقَرَى الَّتِي لَمْ

تَصِلَ إِلَيْهَا الْكَهْرَبَاءُ-

وَيُسْتَخْرَجُ البِتْرُولُ مِنْ بَاطِنِ الأَرْضِ، لَعَلَّهُ كَامِنٌ فِيهَا. وَتَحْفِرُ الشَّرِكَاتُ الأَبَارَ فِي الأَمَاكِنِ المُخْتَلِفَةِ، وَهِيَ تُنْفِقُ فِي البَحْثِ عَنِ البِتْرُولِ وَحَفْرِ الأَبَارِ لِاسْتِخْرَاجِهِ أَمْوَالًا كَثِيرَةً، كَأَنَّ البِتْرُولَ حَيَاةٌ.

2. Translate either of the following passages sorting the الفعل الماضي (Perfect verb) used in the sentences :

15

(A)

مَاجِدٌ حَضَرَ فِي الفَصْلِ، وَأَحْضَرَ مَعَهُ كِتَابَهُ وَجَلَسَ إِلَى مَكْتَبِهِ، حَانَ مَوْعِدُ الدَّرْسِ، وَدُقَّ الجَرَسُ. حَضَرَ المُعَلِّمُ فِي الفَصْلِ، وَجَلَسَ عَلَى كُرْسِيِّ أَمَامِ الطَّلَبَةِ، فَتَحَ دَفْتَرَ الحُضُورِ، وَنَادَى عَلَى أَسْمَاءِ الطَّلَبَةِ، وَكَتَبَ الحُضُورَ.

و... : ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ... : ...
 ...

(B)

...
 ...
 ...
 ...
 ...

لو أعطى الغفّ الفقير ما فضل عن حاجته من
 الطعام، ما شكى واحد منهما سُقْمًا ولا المـ
 لقد كان حديرابه ان يتناول من الطعام ما يشبع
 جوعته، و يطفى غلته، ولكنه كان محبًا لنفسه
 مغاليا بها، فضمّ الى مائدته ما يختلبيه من صحفة
 الفقير فعاقبه الله على قسوته بالبطنة،

3. Rewrite any part of Question No. 1 with full vowel

signs (شكل).

10

4. Write the summary of any one of the following in

your own words :

15

(١) الحيش

(٢) الأنبيج

(٣) القاضى

5. Write a note on any *one* of the following

authors :

15

(١) طه حسين

(٢) المنفلوطى

(٣) وحيد الزمان الكيرانوى